

## AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 140/2012

af 13. juli 2012

### om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen blev ændret ved Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. 122/2012 af 15. juni 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 401/2009 af 23. april 2009 om Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet <sup>(2)</sup>.
- (3) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte sportsområdet.
- (4) Forordning (EF) nr. 401/2009 ophæver Rådets forordning (EØF) nr. 1210/90 <sup>(3)</sup>, som er indarbejdet i aftalen, og som derfor bør slettes fra aftalen.
- (5) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

I protokol 31 til aftalen foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, i protokol 31 til aftalen affattes således:

- »a) EFTA-staterne deltager uindskrænket i Det Europæiske Miljøagentur, i det følgende benævnt »agenturet«, og Det Europæiske Miljøoplysnings- og miljøovervågningsnet, der er oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 401/2009 af 23. april 2009 om Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet <sup>(\*)</sup>.
- b) EFTA-staterne bidrager finansielt til de aktiviteter, der er nævnt i litra a), i overensstemmelse med artikel 82, stk. 1, og protokol 32 til aftalen.

- c) EFTA-staterne deltager som følge af litra b) uindskrænket, men uden stemmeret, i agenturets bestyrelse og inddrages i arbejdet i agenturets videnskabelige udvalg.
- d) Udtrykket »medlemsstat(er)« og andre udtryk, der refererer til deres offentlige organer, som er omhandlet i forordningens artikel 4 og 5, omfatter ud over deres betydning i forordningen tillige EFTA-staterne og deres offentlige organer.
- e) Miljødata, der modtages eller leveres af agenturet, kan offentliggøres og bliver offentligt tilgængelige, forudsat at der ydes fortrolig information samme beskyttelse i EFTA-staterne som den, der ydes i Fællesskabet.
- f) Agenturet har status som juridisk person. Det råder i alle de kontraherende stater over den videstgående rets- og handleevne, som vedkommende stats lovgivning tillægger juridiske personer.
- g) EFTA-staterne anvender De Europæiske Fællesskabers protokol om privilegier og immuniteter på agenturet.
- h) Uanset artikel 12, stk. 2, litra a), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber kan statsborgere i EFTA-staterne, der råder over deres fulde borgerlige rettigheder, ansættes på kontrakt af agenturets eksekutivdirektør.

i) I henhold til artikel 79, stk. 3, finder aftalens del VII (institutionelle bestemmelser) anvendelse på dette stykke.

j) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter gælder for så vidt angår anvendelsen af forordning (EF) nr. 401/2009 også alle agenturets dokumenter vedrørende EFTA-staterne.

<sup>(\*)</sup> EUT L 126 af 21.5.2009, s. 13.«

2) Overskriften til artikel 4 (»Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender«) affattes således:

»Uddannelse, erhvervsuddannelse, ungdomsanliggender og sport«.

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 4.10.2012, s. 46.

<sup>(2)</sup> EUT L 126 af 21.5.2009, s. 13.

<sup>(3)</sup> EFT L 120 af 11.5.1990, s. 1.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter den seneste meddelelse til Det Blandede EØS-udvalg i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 2012.

*På Det Blandede EØS-udvalgs vegne*

Atle LEIKVOLL

*Formand*

---

---

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.